

**Komisia kultúrna a názvoslovná pri MsZ Piešťany**  
**Z Á P I S N I C A č. 2/2009**

**Strana 1 z 5**

**Dátum konania :10.03.2009**

**Prítomní:** Blaho Ján Ing., Blažičková Štefánia, Čellárová Magdaléna, Galová Margita Ing., Golubcová Mária, Krupa Vladimír PhDr., Valo Martin

**Neprítomná:** Obertová Jana Mgr.

**Ospravedlnení:** Bieliková Elena Mgr., Duffek Kornel

**Hostia:**

**Program:**

1. Otvorenie
2. Kontrola plnenia uznesení
3. Prerokovanie žiadostí o poskytnutie finančnej dotácie v oblasti záujmová umelecká činnosť a kultúrne aktivity (ZUČaKA)
4. Rôzne
5. Uznesenie a záver

**Popisná časť zápisnice:**

**K bodu 1**

Predseda komisie M. Valo privítal prítomných a otvoril rokovanie komisie.

**K bodu 2**

Kontrolu plnenia uznesení urobil predseda komisie :

Uzn. č. 1/2009 – v plnení, materiál bude predložený na rokovanie MsR 24. 03. 09

Uzn. č. 2/2009 – návrh komisie – primátor mesta rozhodol o udelení ceny v kategórii kultúrny počín pre Park Foto 08 a v kategórii kultúrna osobnosť pre D. Trančíka za natočenie filmu Optimista. Slávnostné udeľovanie cien sa uskutoční 13. 03. o 14. 00 h v galérii Fontána.

**K bodu 3**

Na základe zverejnenej výzvy v tlači do stanoveného termínu 16. 02. 09 prišlo do oblasti záujmová umelecká činnosť a kultúrne aktivity (ZUČ a KA) spolu 31 žiadostí (do 1 000 €) z toho 9 projektov (nad 1 000 €). Pri posudzovaní žiadostí komisia vylúčila pre porušenie VZN č. 1/2007 v znení neskorších noviel (dve žiadosti do 1 000 €), žiadosť OZ pri Strednej záhradníckej škole v Piešťanoch. V rozpočte mesta na rok 2009 na poskytnutie finančnej dotácie pre právnické osoby a fyzické osoby podnikateľov (PO a FOP) v oblasti ZUČ a KA je schválená suma 16 597 €/500 000 Sk.

Členovia komisie prerokovali nasledovné **p r o j e k t y** :

- Coro Laudamus, požadovaná výška dotácie 2 300 € na organizačné zabezpečenie podujatia Vianočné impresie – 4. ročník medzinárodného festivalu adventnej a vianočnej piesne,
- FOTO-ART-NATURE, požadovaná výška dotácie 3 319,40 € na vydanie publikácie Yaro M. Kupčo – Cesty a zastavenia,
- Mgr. Zora Petrášová, požadovaná výška dotácie 2 500 € na MOSTY 2009 – VII. Medzinárodná recipročná výstava slovenských a zahraničných výtvarníkov – zostavenie a tlač katalógu,
- International jazz Piešťany, n.o., požadovaná výška dotácie 3 000 € na Festival Jozefa Doda Šošoku – príprava a výroba festivalového bulletinu,
- MFF Piešťany, požadovaná výška dotácie 3 500 € na Medzinárodný filmový festival Cinematik – organizačné zabezpečenie festivalu,
- Mestské kultúrne stredisko Mesta Piešťany, požadovaná výška dotácie 1 866 € na zhotovenie plagátov na 18. OLKS,
- Mgr. Peter Remiš – SKYPERS, požadovaná výška dotácie 2 920 € na ECCE HOME (Exotic Cross-Cultural Exchange at Home) – ubytovanie, cestovné, propagácia, plagáty, stravovanie, techn. zabezpečenie, prenájom, ostatné náklady,
- Národné osvetové centrum Dom umenia v Piešťanoch, požadovaná výška dotácie 2 600 € na 54. ročník Piešťanský festival
- Agentúra NEXON s.r.o., požadovaná výška dotácie 1 100 € na zhotovenie publikácie Ing. L. Mrňa Piešťanskí stavitelia,

**Ž i a d o s t i :**

**Komisia kultúrna a názvoslovná pri MsZ Piešťany**  
**Z Á P I S N I C A č. 2/2009**

**Strana 2 z 5**

**Dátum konania :10.03.2009**

- Centrum voľného času Ahoj, požadovaná výška dotácie 999 € na realizáciu filatelistickej výstavy (dopravné náklady, dovoz a odvoz výstavnej techniky, náhrada poškodených rozbitých skiel, kancelárske potreby, občerstvenie pre porotu, tlač diplomov, návrh a výroba príležitostnej pečiatky a ostatné režijné náklady,
- Slovenský zväz záhradkárov ZO SZZ 16-26, požadovaná výška dotácie 400 € na činnosť : výstava kvetov, výstava ovocia a zeleniny, prednášky a školenia,
- Tanečná skupina Ono Komento, požadovaná výška dotácie 300 € na činnosť : prenájom telocvične, nákup športového oblečenia a obuvi,
- Folklórna spevácka skupina (FSS) Povoja, požadovaná výška dotácie 700 € na činnosť : účasť na folklórnych festivaloch doma a v zahraničí (doprava), propagačný materiál,
- Balenologické múzeum, požadovaná výška dotácie 1 000 € na vydanie publikácie Piešťany v zrkadle historických pohľadníc
- Folklórny súbor (FS) Striebornica, požadovaná výška dotácie 900 € na dofinancovanie : tvorba CD s hudobným sprievodom potrebným na vystúpenia, na zabezpečenie účasti súboru na medzinár. festivale, na nákup, opravu a údržbu krojov, tanečnej obuvi, hudobných nástrojov, na nákup materiál.- techn. zabezpečenia,
- HIFIKLUB SSE Piešťany, požadovaná výška dotácie vo výške 450 € na 17. ročník medzinár. súťažnej prehliadky amatérskej videotvorby a amatérskej počítačovej multimedialnej tvorby VIDEOAMA 2009,
- Národné odvetové centrum Dom umenia v Piešťanoch, požadovaná výška dotácie 950 € na usporiadanie 11. ročníka česko-slovenského festivalu Piešťanské randezvous,
- Slovenská rada Rodičovské združenie pri ZUŠ, požadovaná výška dotácie 990 € na vydanie CD (DVD) pri príležitosti 25. výročia vzniku hudobnej skupiny Piešťanský dixieland – Lady be good,
- Peter Hlbocký, požadovaná výška dotácie 950 € na nákup nových hudobných nástrojov resp. údržba vlastných, nákup materiálu pre spotrebu na vystúpení, materiál na obnovu krojov a kroj. súčastí, náklady na dopravu – úhrada benzínu resp. úhrada za dopravné služby,
- Mestská knižnica Mesta Piešťany, požadovaná výška dotácie 980 € na vydanie informačného materiálu Výtvarné osobnosti Piešťan,
- Mestské kultúrne stredisko Mesta Piešťany, požadovaná výška dotácie 230 € na zhotovenie bulletinu na výstavu MUDr. D. Žitňana, CSc.,
- Mestské kultúrne stredisko Mesta Piešťany, požadovaná výška dotácie 770 € na 1. ročník prezentácie mladých jazzových skupín (hudobná produkcia, plagáty a nahrávka DVD z vystúpenia),
- ORBIS SLOVAKIA, požadovaná výška dotácie 915 € na projekt Pestrý ateliér v prírode (nákup materiálu, knihy a časopisy, spoločenské hry, rádioprehrávač, rozprávky na CD nosičoch, tlač propagačných materiálov, telové farby, honoráre ),
- Mgr. Zora Petrášová, požadovaná výška dotácie 900 € na VII. Medzinárodnú výstavu slovenských a zahraničných výtvarných umelecov – MOSTY 2009,
- FOTO-ART-NATURE, požadovaná výška dotácie 940 € na realizáciu výstavy Yaro M. Kupčo – Cesty a zastavenia na ostrove ohňa a ľadu,
- Coro Laudamus, požadovaná výška dotácie 1 000 € na činnosť zboru ( cestovné pre dirigenta a zboru, ubytovanie na vystúpeniach doma a v zahraničí, príspevok na rovnošaty pre nových členov a iné výdavky zboru,
- Agentúra NEXON s.r.o., požadovaná výška dotácie 950 € na zhotovenie knižnej publikácie Gypsové hlavy,
- Zuzana Bartovicová – Čajovňa Dobromila, požadovaná výška dotácie 400 € na úhradu nákladov spojených s realizáciou 3 prednášok v čajovni,
- Nadácia Charity (Bratislava), požadovaná výška dotácie 500 € na realizáciu výstavy YOUNG ART SHOW 1 – výstava študentov a absolventov VŠ výtvarných umení v Bratislave a iných umeleckých VŠ zo Slovenska i zahraničia,
- Nadácia Charity (Bratislava), požadovaná výška dotácie 500 € na realizáciu výstavy YOUNG ART SHOW 2.

Členovia komisie po prerokovaní jednotlivých projektov a žiadostí prijali uzn. č. 3 – 32/2009.

**K bodu 4**

**Komisia kultúrna a názvoslovná pri MsZ Piešťany**  
**Z Á P I S N I C A č. 2/2009**

**Strana 3 z 5**

**Dátum konania :10.03.2009**

- predseda komisie informoval členov komisie o konaní tlačovej konferencie dňa 13. 03. 2009 o 12.00 h v Art Jazz Gallery k podujatiu International jazz Piešťany.
- Tajomníčka komisie odovzdala členom komisie pozvánky na slávnostné udeľovanie ceny primátora mesta dňa 13. 03. 2009 o 14.00 h v galérii Fontána.
- Ing. Blaho oznamuje o plánovanom budúcom oživení ochotníckeho divadelného súboru pri MsKS.

**K bodu 5**  
**Uznesenia:**

Číslo	Bod prg.	Znenie	Adresát	Termín
3/2009	3	KKaN <b>odporúča</b> poskytnúť finančnú dotáciu pre Coro Laudamus vo výške <b>900 €</b> z rozp.položky príspevky pre PO a FOP - ZUČaKA na organizačné zabezpečenie podujatia Vianočné impresie - 4. ročník medzinárodného festivalu adventnej a vianočnej piesne.	MsR, MsZ	
4/2009	3	KKaN <b>odporúča</b> poskytnúť finančnú dotáciu pre FOTO-ART-NATURE vo výške <b>900 €</b> z rozp.položky príspevky pre PO a FOP – ZUČ a KA na vydanie publikácie Yaro M. Kupčo - Cesty a zastavenia.	MsR, MsZ	
5/2009	3	KKaN <b>odporúča</b> poskytnúť fin. dotáciu pre Mgr. Z. Petrášovú vo výške <b>500 €</b> z rozp.položky príspevky pre PO a FOP – ZUČ a KA na organizačné zabezpečenie výstavy MOSTY VII - medzinárodná recipročná výstava slovenských a zahraničných výtvarníkov - zostavenie a tlač katalógu.	MsR, MsZ	
6/2009	3	KKaN <b>odporúča</b> poskytnúť finančnú dotáciu pre International jazz Piešťany, n.o., vo výške <b>900 €</b> z rozp. pol. príspevky pre PO a FOP – ZUČ a KA na festival J. D. Šošoku - príprava a výroba festivalového bulletinu.	MsR, MsZ	
7/2009	3	KKaN <b>odporúča</b> poskytnúť fin. dotáciu pre MFF Piešťany vo výške <b>1 300 €</b> z rozp. pol. príspevky pre PO a FOP – ZUČ a KA na 4. medzinárodný filmový festival Cinematik Piešťany .	MsR, MsZ	
8/2009	3	KKaN <b>odporúča</b> poskytnúť fin. dotáciu pre Mestské kultúrne stredisko Mesta Piešťany vo výške <b>1 250 €</b> z rozp. položky prisp. pre PO a FOP – ZUČ a KA na zhotovenie plagátov 18. otvorenia letnej kúpeľnej sezóny.	MsR, MsZ	
9/2009	3	KKAN <b>odporúča</b> poskytnúť fin. dotáciu pre Mgr. Petra Remiša - SKYPERS vo výške <b>450 €</b> z rozp. položky príspevky pre PO a FOP – ZUČ a KA na organizačné zabezpečenie projektu ECCE HOME.	MsR, MsZ	
10/2009	3	KKaN <b>odporúča</b> poskytnúť fin. dotáciu pre Národné osvetové centrum Dom umenia v Piešťanoch vo výške <b>900 €</b> z rozp. Pol. Príspevky pre PO a FOP – ZUČ a KA na 54. ročník Piešťanského festivalu.	MsR, MsZ	
11/2009	3	KKaN <b>odporúča</b> poskytnúť fin. dotáciu pre Agentúru NEXON, s.r.o. vo výške <b>700 €</b> z rozp. položky príspevky pre PO a FOP – ZUČ a KA na zhotovenie publikácie Ing. L. Mrňa Piešťanskí stavitelia.	MsR, MsZ	
12/2009	3	KKaN <b>odporúča</b> poskytnúť fin. dotáciu pre CVČ AHOJ vo výške <b>200 €</b> z rozp. položky príspevky pre PO a FOP – ZUČ a KA na realizáciu filatelickej výstavy (dovoz a odvoz výstavnej techniky).	Primátor mesta	
13/2009	3	KKaN <b>odporúča</b> poskytnúť fin. dotáciu pre Slovenský zväz záhradkárov ZO SZZ 16 - 26 Piešťany vo výške <b>65 €</b> z rozp.	Primátor mesta	

**Komisia kultúrna a názvoslovná pri MsZ Piešťany**  
**Z Á P I S N I C A č. 2/2009**

Strana 4 z 5

Dátum konania :10.03.2009

		položky príspevky pre PO a FOP – ZUČ a KA na realizáciu prednášok a školenia.		
14/2009	3	KKaŇ <b>odporúča</b> poskytnúť fin. dotáciu pre Tanečnú skupinu Ono Komento vo výške <b>100 €</b> z rozp. pol. príspevky pre PO a FOP – ZUČ a KA na činnosť (prenájom telocvične, nákup šport. oblečenia a obuvi).	Primátor mesta	
15/2009	3	KKaŇ <b>odporúča</b> poskytnúť fin. dotáciu pre FSS POVOJA vo výške <b>650 €</b> z rozp.pol. príspevky pre PO a FOP – ZUČ a KA na činnosť (úhrada cestovných nákladov na dopravu).	Primátor mesta	
16/2009	3	KKaŇ odporúča poskytnúť fin. dotáciu pre Balneologické múzeum vo výške <b>900 €</b> z rozp.pol. príspevky pre PO a FOP – ZUČ a KA na vydanie publikácie Piešťany v zrkadle historických pohľadníc.	Primátor mesta	
17/2009	3	KKaŇ <b>odporúča</b> poskytnúť fin. dotáciu pre FS Striebornica vo výške <b>450 €</b> z rozp. pol. príspevky pre PO a FOP – ZUČ a KA na činnosť (tvorba CD s hudobným sprievodom, účasť na medzinár. festivale).	Primátor mesta	
18/2009	3	KKaŇ <b>odporúča</b> poskytnúť fin. dotáciu pre SSE HIFIKLUB Pišťany vo výške <b>330 €</b> z rozp. pol. príspevky pre PO a FOP – ZUČ a KA na organizačné zabezpečenie 17. medzinárodnej súťažnej prehliadky amatérskej videotvorby a amat.multimediálnej tvorby VIDEOAMA 09.	Primátor mesta	
19/2009	3	KKaŇ <b>odporúča</b> poskytnúť fin. dotáciu pre Národné osvetové centrum Dom umenia v Piešťanoch vo výške <b>500 €</b> z rozp. pol. príspevky pre Po a FOP – ZUČ a KA na usporiadanie 11. ročníka česko-slovenského festivalu Piešťanské randevvous.	Primátor mesta	
20/2009	3	KKaŇ <b>odporúča</b> poskytnúť fin. dotáciu pre Rodičovské združenie pri ZUŠ vo výške <b>500 €</b> z rozp. pol. príspevky pre PO a FOP – ZUČ a KA na vydanie CD (DVD) pri príležitosti 25. výročia vzniku Piešťanského dixielandu (Lady be good).	Primátor mesta	
21/2009	3	KKaŇ <b>odporúča</b> poskytnúť fin. dotáciu pre Petra Hlbockého vo výške <b>300 €</b> z rozp. pol. príspevky pre PO a FOP – ZUČ a KA na projekt Piešťanom spieva rodina Hlbocká (nákup nových hud. nástrojov resp. údržba vlastných hud. nástrojov).	Primátor mesta	
22/2009	3	KKaŇ <b>odporúča</b> poskytnúť fin. dotáciu pre Mestskú knižnicu Mesta Piešťany vo výške <b>880 €</b> z rozp. pol. príspevky pre PO a FOP – ZUČ a KA na vydanie informačného materiálu Výtvarné osobnosti Piešťan.	Primátor mesta	
23/2009	3	KKaŇ <b>odporúča</b> poskytnúť fin. dotáciu pre Mestské kultúrne stredisko Mesta Piešťany vo výške <b>200 €</b> z rozp. pol. príspevky pre po a FOP – ZUČ a KA na zhotovenie bulletinu na výstavu MUDr. D. Žitňana, CSc.	Primátor mesta	
24/2009	3	KKaŇ <b>odporúča</b> poskytnúť fin. dotáciu pre Mestské kultúrne stredisko Mesta Piešťany vo výške <b>670 €</b> z rozp. pol. príspevky pre PO a FOP – ZUČ a KA na 1. ročník prezentácie mladých jazzových skupín (hudobná produkcia, plagáty a nahrávka vystúpenia na DVD).	Primátor mesta	
25/2009	3	KKaŇ <b>odporúča</b> poskytnúť fin. dotáciu pre ORBIS SLOVAKIA vo výške <b>150 €</b> z rozp. pol. príspevky pre PO a FOP – ZUČ a KA na realizáciu projektu Pestrý ateliér v prírode (nákup : knihy a časopisy, spoločenské hry, rozprávky na CD nosičoch a telové farby).	Primátor mesta	
26/2009	3	KKaŇ <b>odporúča</b> poskytnúť fin. dotáciu pre Mgr. Z. Petrášovú vo výške <b>450 €</b> z rozp. pol. príspevky pre PO a	Primátor mesta	

**Komisia kultúrna a názvoslovná pri MsZ Piešťany**  
**Z Á P I S N I C A č. 2/2009**

**Strana 5 z 5**

**Dátum konania :10.03.2009**

		FOP – ZUČ a KA na realizáciu výstavy MOSTY 2009 - VII. medzinár. recipročná výstava slovenských a zahraničných výtvarných umelcov Slovenska a Talianska (grafický návrh, príprava pozvánok DTP, tlač pozvánok v slovensko-talianskej jazykovej mutácii).		
27/2009	3	KKaŇ <b>odporúča</b> poskytnúť fin. dotáciu pre FOTO-ART-Nature vo výške <b>450 €</b> z rozp. pol. príspevky pre PO a FOP – ZUČ a KA na organizačné zabezpečenie výstavy fotografie Yaro M. Kupčo - Cesty a zastavenia na ostrove ohňa a ľadu.	Primátor mesta	
28/2009	3	KKaŇ <b>odporúča</b> poskytnúť fin. dotáciu pre Coro Laudamus vo výške <b>500 €</b> z rozp. položky príspevky pre PO a FOP – ZUČ a KA na činnosť zboru (cestovné pre dirigenta a zboru, ubytovanie, príspevok na rovnošaty).	Primátor mesta	
29/2009	3	KKaŇ <b>odporúča</b> poskytnúť fin. dotáciu pre Agentúru NEXON s.r.o. vo výške <b>702 €</b> z rozp. položky príspevky pre PO a FOP – ZUČ a KA na zhotovenie knižnej publikácie Milan Jelenek Gypsové hlavy.	Primátor mesta	
30/2009	3	KKaŇ <b>neodporúča</b> poskytnúť fin. dotáciu pre Zuzanu Bartovicoú - Čajovňa Dobromila z rozp. pol príspevky pre PO a FOP – ZUČ a KA na realizáciu 3 prednášok.	Primátor mesta	
31/2009	3	KKaŇ <b>odporúča</b> poskytnúť fin. dotáciu pre Nadáciu Charity (Bratislava) vo výške <b>400 €</b> z rozp. položky prisp. pre PO a FOP – ZUČ a KA na realizáciu výstavy YOUNG ART SHOW 1.	Primátor mesta	
32/2009	3	KKaŇ <b>odporúča</b> poskytnúť fin. dotáciu pre Nadáciu Charity (Bratislava) vo výške <b>400 €</b> z rozp. pol. príspevky pre PO a FOP - ZUČ a KA na realizáciu výstavy YOUNG ART SHOW 2.	Primátor mesta	

Predseda komisie poďakoval členom za účasť a zasadnutie komisie ukončil.

**POZN.:**

**Zapísala : M. Golubcová, tajomníčka komisie**

**Rozdeľovník : primátor mesta, zástupca primátora, prednostka MsÚ, OP, komisia**

**V Piešťanoch dňa : 10. 03. 2009**

**Schválil : Martin Valo, predseda Komisie kultúrnej a názvoslovnej**

**Prílohy:**